

Veo, veo, ¿qué ves?

Facilitar el acercamiento a las artes visuales y escénicas en cualquiera de sus manifestaciones (pintura, fotografía, videoarte, *performance*, juego dramático...) es un buen ejemplo para trabajar contenidos artísticos y culturales en la clase de ELE.

En este artículo trabajaremos con imágenes que, partiendo de la sorpresa inicial, motiven a los estudiantes a hablar sobre sus experiencias personales, descubrir nuevas facetas artísticas y realizar trabajos creativos. Las redes sociales, las exposiciones y museos de la ciudad o el arte urbano son escenarios donde podremos encontrar ejemplos visuales y artísticos útiles para nuestra tarea.

Antes de presentar las imágenes, sugeriremos a los estudiantes que las miren como si fuera la primera vez, sin prejuicios. De esta manera se pretende fomentar la curiosidad y la experimentación con todos los sentidos. En esta fase es muy importante crear una atmósfera receptiva, incluso de misterio, para predisponer a la clase a la aventura de ver. La clase se convierte así en un lugar de experimentación, de libertad y de juego.

En primer lugar, propondremos que describan con el mayor detalle los elementos plásticos de la foto: formas, colores, material, tamaño, composición...

A continuación, pasaremos a la

“Las redes sociales, las exposiciones y museos de la ciudad o el arte urbano son escenarios donde podremos encontrar ejemplos visuales y artísticos útiles para nuestra tarea.”

interpretación, el significado y los mensajes que la imagen nos transmite. Este segundo análisis tiene valores comunicativos, emotivos y estéticos y difiere de una persona a otra dependiendo de su bagaje cultural. Por último, les mostraremos diferentes tipos de actividades plásticas, visuales y dramáticas.

1 La descontextualización

En la foto 1 se representan objetos de uso diario que, gracias a su descontextualización, adquieren un nuevo significado en el espectador. En la imagen, el juego visual y la sorpresa están garantizados. La interpretación de la imagen es diferente según la persona y todas las respuestas son válidas, ya que dependen de la experiencia personal. Propondremos las siguientes actividades:

Actividades plásticas y visuales

- Describe con el máximo detalle qué ves en la foto. Para ello puedes utilizar alguna de estas estructuras: *En la imagen se puede ver...*, *La foto nos muestra...*, *En la foto hay...*
- ¿Qué asociaciones te sugiere la imagen (un objeto similar, una película, una canción...)?
- ¿Qué intención tiene el autor o la autora (sorprender, emocionar, manipular...) y qué efecto produce en ti?
- Haz una foto de objetos de uso cotidiano (una taza, un guante, un reloj...), representados con un uso diferente al habitual. Las imágenes se imprimirán en papel y se expondrán en clase transformando así el aula en una sala de exposiciones.



Zur Autorin

Carmen de las Peñas Gil,
Dozentin für Spanisch an
der Universität Hohenheim,
Stuttgart und an der VHS
Stuttgart. Autorin und
Referentin



Foto 1

Actividades lingüísticas

- Imagina que el cepillo de dientes aumenta de tamaño y no podemos usarlo para limpiarnos los dientes, ¿qué otros usos imaginas?
- Inventa respuestas divertidas para esta pregunta: ¿qué pasaría si los objetos del cuarto de baño se rebelaran y no quisieran seguir haciendo lo que hasta ahora hacen? Por ejemplo, el espejo se niega a reflejar tu cara o la pasta de dientes se declara en huelga.
- Selecciona de tu bolso o mochila algún objeto y hazlo interesante dándole funciones secretas, mágicas o desconocidas.

2 La incógnita

La foto 2 propone también un juego con el espectador, un descubrimiento, una incógnita. La imagen se asemeja a una travesura infantil que nos motiva a crear situaciones lúdicas a partir de los personajes centrales.

Junto a las actividades de análisis de la imagen, presentamos también tareas de creación plástica y dramática:

Actividades plásticas y visuales

Para analizar la imagen proponemos las siguientes tareas:

- ¿Qué ves en la foto? Utiliza dos sustantivos, dos adjetivos y dos verbos.
- Describe a los personajes: aspecto físico, ropa, colores, postura...
- ¿Qué ven los personajes? ¿A qué o a quién miran?
- ¿Cuál es la finalidad del fotógrafo al realizar esta foto?
- ¿Qué te transmite la imagen?
- ¿Qué historia crees que cuenta?

Para la realización de actividades plásticas, sugerimos algunas ideas:

- Busca en revistas, periódicos o en Internet fotos similares en las que no se vea la cara de los protagonistas y preséntalas en clase.
- Con imágenes de diferente



Foto 2

- procedencia, haz un *collage* teniendo como referencia la foto 2.
- Imagina la ciudad donde viven estos personajes (Sevilla, Quito, Buenos Aires...), busca el plano de ese lugar, diseña la ruta de tus lugares preferidos y cuenta al grupo por qué te gustan.

Actividades dramáticas

Las imágenes con personas como protagonistas nos sirven también para la invención de historias mímicas y dramáticas. El lenguaje no verbal, tan expresivo y enriquecedor, es un recurso muy importante en las clases de ELE. En las actividades de comunicación corporal y mímica que sugerimos no es necesario tener un léxico y conocimientos gramaticales muy exigentes para expresar sentimientos o situaciones cotidianas. En estas tareas de simulación, el aprendizaje sociocultural adquiere un papel relevante.

Ejemplos de actividades que se podrían realizar a partir de la foto:

- Utiliza la mímica y los sonidos para representar que comes con la boca llena, que bebes algo muy caliente o que en la calle hay mucho ruido.
- Representa mímicamente que comes algodón de azúcar en un autobús lleno de gente o que abres un paraguas en un día de viento.

- ¿Qué sonidos se pueden oír en la imagen? En un pequeño grupo cread una escena que suceda en una calle de una gran ciudad usando solo sonidos (pasos, un motor, un grito...), grabadla y mostradla en clase.
- Por parejas, representad un pequeño diálogo entre los dos personajes de la foto. Puede ser una conversación cómica, de amor, de espías...
- La foto es la escena final de la historia. ¿Qué pasó antes? En grupo, representad dramáticamente la situación anterior.

En resumen, el trabajo con imágenes fotográficas y artísticas en el aula de ELE permitirá que los estudiantes de cualquier nivel educativo descubran y experimenten el placer del juego visual y dramático. ¿Te animas a jugar?



MEHR ENTDECKEN

Poesía visual
75 láminas para la clase de español
ISBN 978-3-12-535735-8
www.klett-sprachen.de/poesia-visual